

1. Remove drain-plug and allow fuel/water to completely drain from filter housing.
2. Reinstall drain-plug and tighten to 45 in. lbs (5.1 Nm).
3. Remove cap (fuel filter element attached).
4. Remove element and o-ring from cap and discard.
5. Clean seal area on both cap and housing.
6. Lubricate new o-ring with diesel fuel.
7. Install new o-ring and element onto cap.
8. Thread cap onto housing; torque to 18.5 ft. lbs (25 Nm).
9. Start engine and check for leaks. (make any corrections with engine off).

(Note: Refer to owner's manual for air purge procedure before startup.)



Reusable Cap
Tapón reusable
Couvercle réutilisable



O-ring
Joint torique



Filter Element
Elemento de Filtro
Élément de filtre



Housing
Soporte
Boîtier

Drain Plug
Tapón de drenaje
Bouchon de vidange

1. Retirar el tapón de vaciado y permitir que el combustible/agua se drene por completo del soporte del filtro.
2. Vuelva a instalar el tapón de vaciado y apriete a 45 pulgadas (5.1 Nm).
3. Retire el tapón (elemento del filtro de combustible adjunto).
4. Retire el elemento y el o-ring del tapón y deséchelo.
5. Limpiar el área del sello en la tapa y el soporte.
6. Lubricar el Nuevo o-ring con combustible diesel.
7. Instale el nuevo o-ring y el elemento sobre la tapa.
8. Enrosque el tapón en el soporte, ajuste a 18.5 ft. Lbs (25Nm)
9. Arranque el motor y compruebe si hay fugas. (Haga cualquier corrección con el motor apagado).

(Nota: Consulte el manual del propietario para el procedimiento de purga de aire antes del arranque.)

1. Enlevez le bouchon de vidange et laissez complètement s'écouler le mélange eau/carburant du boîtier de filtre.
2. Réinstallez le bouchon de vidange et serrez à 5,1 Nm (45 po-lb).
3. Enlevez le couvercle (avec l'élément de filtre qui y est fixé).
4. Retirez l'élément et le joint torique du couvercle et jetez-les.
5. Nettoyez la surface du joint, à la fois dans le couvercle et sur le boîtier.
6. Lubrifiez le joint torique neuf avec du carburant diesel.
7. Installez le joint torique neuf et un élément neuf sur le couvercle.
8. Vissez le couvercle sur le boîtier et serrez à 25 Nm (18,5 pi-lb).
9. Démarrez le moteur et vérifiez l'absence de fuites (rectifiez après avoir coupé le moteur).

(Remarque : consultez le manuel du propriétaire pour la procédure de purge d'air avant le démarrage.)

CAUTION: Failure to follow proper servicing procedures may cause a fuel leak.
 PRECAUCIÓN: EL NO SEGUIR LOS PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO APROPIADOS PUEDE CAUSAR UNA FUGA DE COMBUSTIBLE.
 AVERTISSEMENT : Le non respect des consignes d'entretien prescrites pourrait entraîner une fuite de carburant.

1. Remove cap.
2. Remove o-ring from cap and discard.
3. Remove element from housing and discard.
4. Clean seal area on both cap and housing.
5. Lubricate new o-ring with diesel fuel.
6. Install new o-ring onto cap.
7. Insert new element into housing.
8. Thread cap onto housing; torque to 20 ft. lbs (27Nm).
9. Start engine and checks for leaks. (make any corrections with engine off).

Note: Refer to owner's manual for air purge procedure before startup.)

Reusable Cap
Tapón reusable
Couvercle réutilisable



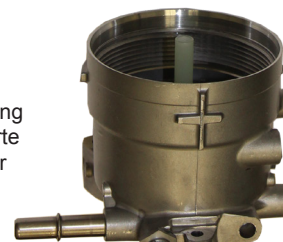
O-ring
Joint torique



Filter Element
Elemento de Filtro
Élément de filtre



Housing
Soporte
Boîtier



1. Retire el tapón.
2. Retire el o-ring de la tapa y deseche.
3. Retire el elemento del soporte y deseche.
4. Limpiar el área del sello en la tapa y el soporte.
5. Lubricar el Nuevo o-ring con combustible diesel.
6. Instale el nuevo o-ring y el elemento sobre la tapa.
7. Inserte el nuevo elemento en el soporte
8. Enrosque el tapón en el soporte, ajuste a 20 ft. Lbs (27Nm)
9. Arranque el motor y compruebe si hay fugas. (Haga cualquier corrección con el motor apagado).

(Nota: Consulte el manual del propietario para el procedimiento de purga de aire antes del arranque.)

1. Enlevez le couvercle.
2. Retirez le joint torique du couvercle et jetez-le.
3. Retirez l'élément du boîtier et jetez-le.
4. Nettoyez la surface du joint, à la fois dans le couvercle et sur le boîtier.
5. Lubrifiez le joint torique neuf avec du carburant diesel.
6. Installez le joint torique neuf sur le couvercle.
7. Insérez l'élément neuf dans le boîtier.
8. Vissez le couvercle sur le boîtier et serrez à 27 Nm (20 pi-lb).
9. Démarrez le moteur et vérifiez l'absence de fuites (rectifiez après avoir coupé le moteur).

(Remarque : consultez le manuel du propriétaire pour la procédure de purge d'air avant le démarrage.)